



Class Title: Interpreting IEP Meetings
Date: 8-30-17 District: Snowline

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

- 1. Workshop met stated outcomes, including resource material Rating 5
- 2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs. Rating 5
- 3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment. Rating 5
- 4. Workshop was effective in increasing understanding of content. Rating 5

Part II. Please add your comments below.

Comments on Content: I think the workshop was excellent! Please continue guiding people like us who need as much help as we do.	Comments to Trainer(s): Thank you Leslie for all your knowledge!
How will I use this information: Practicing all that I learned.	What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)? Writing Translations



LANGUAGE SERVICES

Class Title: Interpreting IEP Meetings

Date: 8/31/17

District: Snowline

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

1. Workshop met stated outcomes, including resource material
2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs.
3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment.
4. Workshop was effective in increasing understanding of content.

Rating 5

Rating 5

Rating 5

Rating 5

Part II. Please add your comments below.

<p>Comments on Content: This was such an amazing opportunity! I just started working & there were <u>so</u> many things I never would've learned if it wasn't for these past 2 days!</p>	<p>Comments to Trainer(s): you were <u>so</u> amazing! thank you thank you!</p>
<p>How will I use this information:</p>	<p>What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)? Translating & Teacher/Parent conferences.</p>



LANGUAGE SERVICES

Class Title: Interpreting IEP Meetings
 Date: 8/30-31/2017

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

- 1. Workshop met stated outcomes, including resource material Rating 5
- 2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs. Rating 5
- 3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment. Rating 5
- 4. Workshop was effective in increasing understanding of content Rating 5

Part II. Please add your comments below.

<p>Comments on Content: <u>Excellent information!</u></p>	<p>Comments to Trainer(s): <u>The training was phenomenal!</u> <u>Leslie good job!</u> <u>Thank you so much!</u></p>
<p>How will I use this information: <u>I will use this great information in all my interpreting assignment, specially IEP meetings.</u></p>	<p>What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)? <u>I really want to continue with ^{receiving} training like this to ensure a quality service to the community.</u></p>

Also, translations for school flyers, letter, etc.



Class Title: Interpreting IEP Meetings

Date: 8/31/17 District: Snowline

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

- 1. Workshop met stated outcomes, including resource material Rating 5
- 2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs. Rating 5
- 3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment. Rating 5
- 4. Workshop was effective in increasing understanding of content. Rating 5

Part II. Please add your comments below.

<p>Comments on Content: Trainer provided great resources, we can use on a daily basis.</p>	<p>Comments to Trainer(s): Trainer had great tips.</p>
<p>How will I use this information: I will use this information overall, but especially when attending IEP meetings.</p>	<p>What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)?</p>



LANGUAGE SERVICES

Class Title: ~~Hola!~~ Interpreting IEP meetings

Date: Aug 31, 2017

District: Snowline

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

1. Workshop met stated outcomes, including resource material Rating 5
2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs. Rating 5
3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment. Rating 5
4. Workshop was effective in increasing understanding of content. Rating 5

Part II. Please add your comments below.

Comments on Content:	Comments to Trainer(s): Leslie was very informative and professional. She was a great friendly person.
How will I use this information:	What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)?



LANGUAGE SERVICES

Class Title: Interpreting IEP meetings

Date: 8-30, 31-2017

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

- 1. Workshop met stated outcomes, including resource material Rating 5
- 2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs. Rating 5
- 3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment. Rating 5
- 4. Workshop was effective in increasing understanding of content Rating 5

Part II. Please add your comments below.

<p>Comments on Content:</p> <p><u>valuable</u></p>	<p>Comments to Trainer(s):</p> <p><u>HELPFUL & INFORMATIVE</u></p>
<p>How will I use this information:</p> <p><u>WILL APPLY ON DAILY JOB ACTIVITIES.</u></p>	<p>What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)?</p> <p><u>ANY SIMILAR.</u></p>



LANGUAGE SERVICES

Class Title: Interpreting IEP Meetings

Date: 8/31/17

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

- 1. Workshop met stated outcomes, including resource material Rating 5
- 2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs. Rating 5
- 3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment. Rating 5
- 4. Workshop was effective in increasing understanding of content Rating 5

Part II. Please add your comments below.

<p>Comments on Content: I wish I could attend a longer workshop. I have learned so much! I feel more prepared.</p>	<p>Comments to Trainer(s): YOU ARE/WERE AMAZING! YOUR KNOWLEDGE AND EXPERIENCE IS EXTENSIVE & INCREDIBLY HELPFULL! THANK YOU SO MUCH! I LOOK FORWARD TO ATTENDING FUTURE WORKSHOPS. 😊</p>
<p>How will I use this information: I will use ALL of it.</p>	<p>What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)?</p>



LANGUAGE SERVICES

Class Title: iHola!

Date: 8/30/17 8/30/17

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

- 1. Workshop met stated outcomes, including resource material Rating 5
- 2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs. Rating 5
- 3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment. Rating 5
- 4. Workshop was effective in increasing understanding of content Rating 5

Part II. Please add your comments below.

<p>Comments on Content: VERY HELPFUL LEARN A LOT</p>	<p>Comments to Trainer(s): THANK YOU! VERY HELPFUL ..</p>
<p>How will I use this information: IN MEETINGS IN SCHOOL, IAGENARAL</p>	<p>What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)? WITH LESLIE ... ANY CLASS BECAUSE SHE IS VERY GOOD! GOOD qualification!</p>



LANGUAGE SERVICES

Class Title: Training for Interpreting for IEP
Date: August 30, 31, 2017

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Workshop met stated outcomes, including resource material | Rating <u>5</u> |
| 2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs. | Rating <u>5</u> |
| 3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment. | Rating <u>5</u> |
| 4. Workshop was effective in increasing understanding of content | Rating <u>5</u> |

Part II. Please add your comments below.

<p>Comments on Content:</p> <p>Great Content. Everything we needed to know. (I wish it was longer)</p>	<p>Comments to Trainer(s):</p> <p>Gracias, Tu clase fue muy instructiva.</p>
<p>How will I use this information:</p> <p>I will use it for the upcoming IEPs</p>	<p>What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)?</p> <p>I would like more trainings like this one to help us do our work better.</p>



LANGUAGE SERVICES


Class Title: TRANSLATION WORKSHOP
Date: 8/31/2017 Interpreting IEP meetings

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

- 1. Workshop met stated outcomes, including resource material Rating 5
- 2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs. Rating 5
- 3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment. Rating 5
- 4. Workshop was effective in increasing understanding of content Rating 5

Part II. Please add your comments below.

<p>Comments on Content:</p>	<p>Comments to Trainer(s):</p> <p>Great content and presentation!</p> <p>You know your stuff!</p> 
<p>How will I use this information:</p> <p>- Daily as I complete my tasks as a Bilingual Assistant.</p>	<p>What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)?</p>

Melissa J. Gonzalez



LANGUAGE SERVICES

Class Title: No Interpreting + Translating for IEP's Meetings
Date: 8-30-17 + 8-31-18

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

1. Workshop met stated outcomes, including resource material
2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs.
3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment.
4. Workshop was effective in increasing understanding of content

Rating 5
 Rating 5
 Rating 5
 Rating 15

Part II. Please add your comments below.

<p>Comments on Content:</p> <p>Very informative, educational, + helpful</p>	<p>Comments to Trainer(s):</p> <p>Personable, knowledgeable, + funny.</p>
<p>How will I use this information:</p> <p>Speaking to parents, interpreting meetings, + translating documents.</p>	<p>What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)?</p> <p>Any training Leslie has to offer. Thanks!</p>



LANGUAGE SERVICES

Class Title: Interpreting IEP Meetings
 Date: 8/31/2017

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Workshop met stated outcomes, including resource material | Rating <u>5</u> |
| 2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs. | Rating <u>5</u> |
| 3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment. | Rating <u>5</u> |
| 4. Workshop was effective in increasing understanding of content | Rating <u>5</u> |

Part II. Please add your comments below.

<p>Comments on Content:</p> <p><u>Excellent Information</u></p>	<p>Comments to Trainer(s):</p> <p><u>Thank you for your your dedication and all your hard work!</u></p>
<p>How will I use this information:</p> <p><u>It will facilitate in future IEP meetings.</u></p>	<p>What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)?</p> <p><u>Interpreting Parent Teacher Meetings</u></p>



Class Title: IEP interpretation

Date: 8-30 & 8-31

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

- 1. Workshop met stated outcomes, including resource material Rating 5
- 2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs. Rating 5
- 3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment. Rating 5
- 4. Workshop was effective in increasing understanding of content Rating 5

Part II. Please add your comments below.

<p>Comments on Content:</p> <p><i>Lots of learning and good information.</i></p>	<p>Comments to Trainer(s):</p> <p><i>Leslie this is my 2nd time attending your IEP interpretation workshop and as always lots of information and learning. Thank you</i></p>
<p>How will I use this information:</p> <p><i>When I am interpreting IEPs!!</i></p> <p><i>Thank you!</i></p>	<p>What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)?</p> <p><i>written translation. Have a workshop for training in translation.</i></p>



Class Title: *Interpreting in Special Education Settings*

Date: 8-31-17

Instructor: Leslie Padilla-Williams

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

- 1. Workshop met stated outcomes, including resource material Rating 5
- 2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs. Rating 5
- 3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment. Rating 5
- 4. Workshop was effective in increasing understanding of content Rating 5

Part II. Please add your comments below.

<p>Comments on Content:</p> <p>Super very informative, was effective and it helped me understand my place, my purpose in the IEP meetings</p>	<p>Comments to Trainer(s):</p> <p>Loved Leslie's workshop she made me feel comfortable and relaxed and gave me the extra confidence I needed.</p> <p>Thank you! 😊</p>
<p>How will I use this information:</p> <p>At any interpreting job I attend.</p>	<p>What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)?</p> <p>A vocabulary and false cognates.</p>

You Rock!!



LANGUAGE SERVICES

Class Title: translation and Interpretations : Interpreting IEP meetings
Date: 8/31/2017

Part I. Using the rating scale below, please rate each of the following workshop components:

Rating Scale	
Definitely yes	5
Generally yes	4
Not Certain	3
Generally no	2
Definitely no	1

- 1. Workshop met stated outcomes, including resource material Rating 5
- 2. Workshop activities and materials addressed the participant's needs. Rating 5
- 3. Trainer(s) provided a stimulating and comfortable learning environment. Rating 5
- 4. Workshop was effective in increasing understanding of content Rating 5

Part II. Please add your comments below.

<p>Comments on Content:</p> <p>There was so much useful information that I still feel we could only cover just a small portion. There is still so much to learn!</p>	<p>Comments to Trainer(s):</p> <p>Leslie Padilla-Williams is so professional, and experienced knowledgeable in all areas of academic translations & interpretations</p>
<p>How will I use this information:</p> <p>I will use this in All IEP's. I would love to have a copy of Leslie's book of IEP terms /terminology We all need her book!</p>	<p>What types of training would you like to attend in the future (be as specific as possible)?</p> <p>how to interpret uncomfortable situations: drugs, Sexual assault battery, child abuse, suicide. We need practices on how to handle these conversation</p>